

Front Matter / Elementos Pré-textuais / Páginas Iniciais

Natália Cristine Prado

SciELO Books / SciELO Livros / SciELO Libros

PRADO, NC. *O uso do inglês em contexto comercial no Brasil e em Portugal: questões linguísticas e culturais* [online]. São Paulo: Editora UNESP; São Paulo: Cultura Acadêmica, 2015, pp. 1-8. ISBN 978-85-7983-654-1. Available from: doi: [10.7476/9788579836541](https://doi.org/10.7476/9788579836541). Also available in ePUB from: <http://books.scielo.org/staff/book/id/rxwst/attachs/9788579836541.epub>



All the contents of this work, except where otherwise noted, is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International license](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo o conteúdo deste trabalho, exceto quando houver ressalva, é publicado sob a licença [Creative Commons Atribuição 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo el contenido de esta obra, excepto donde se indique lo contrario, está bajo licencia de la licencia [Creative Commons Reconocimiento 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

**O USO DO INGLÊS EM
CONTEXTO COMERCIAL
NO BRASIL E EM
PORTUGAL**

CONSELHO EDITORIAL ACADÊMICO

Responsável pela publicação desta obra

Profa. Dra. Marina Célia Mendonça

Profa. Dra. Anise de Abreu Gonçalves D'Orange Ferreira

Profa. Dra. Rosane de Andrade Berlinck

Profa. Dra. Cristina Martins Fargetti

Profa. Dra. Angélica Terezinha Carmo Rodrigues

Profa. Dra. Jean Cristtus Portela

Prof. Dr. Odair Luiz Nadin da Silva

Profa. Dra. Alessandra Del Ré

NATÁLIA CRISTINE PRADO

O USO DO INGLÊS EM
CONTEXTO COMERCIAL
NO BRASIL E EM
PORTUGAL

QUESTÕES LINGUÍSTICAS
E CULTURAIS

CULTURA
ACADÊMICA 
Editora

© 2015 Editora Unesp

Cultura Acadêmica

Praça da Sé, 108

01001-900 – São Paulo – SP

Tel.: (0xx11) 3242-7171

Fax: (0xx11) 3242-7172

www.culturaacademica.com.br

www.livrariaunesp.com.br

feu@editora.unesp.br

CIP – Brasil. Catalogação na publicação
Sindicato Nacional dos Editores de Livros, RJ

P918i

Prado, Natália Cristine

O uso do inglês em contexto comercial no Brasil e em Portugal
[recurso eletrônico]: questões linguísticas e culturais / Natália Cristine
Prado. – 1.ed. – São Paulo: Cultura Acadêmica, 2015.

Recurso digital

Formato: ePub

Requisitos do sistema: Adobe Digital Editions

Modo de acesso: World Wide Web

ISBN 978-85-7983-654-1 (recurso eletrônico)

1. Linguística. 2. Língua inglesa – Palavras e expressões. 3. Livros
eletrônicos. I. Título.

15-26796

CDD: 428.24

CDU: 811.111'243

Este livro é publicado pelo Programa de Publicações Digitais da Pró-Reitoria de
Pós-Graduação da Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” (Unesp)

Editora afiliada:



Asociación de Editoriales Universitarias
de América Latina y el Caribe



Associação Brasileira de
Editoras Universitárias

À minha mãe, Lúcia, pelo incentivo e apoio de sempre.

Ao meu avô, José Mariano (in memoriam), que, apesar da pouca escolaridade, sempre reconheceu a importância da educação na vida dos netos.

À minha orientadora, Gladis, que despertou em mim o interesse pela Linguística e pela Fonologia e com quem aprendi a ser pesquisadora.

AGRADECIMENTOS

À professora doutora Gladis Massini-Cagliari, pesquisadora e professora exemplar, por sua cuidadosa orientação desde a graduação, por todos os ensinamentos que contribuíram imensamente para a minha formação profissional e acadêmica e por toda a sua paciência, compreensão e amizade nestes anos de convivência.

À Capes, por financiar meu projeto de doutorado que deu origem a este livro e por possibilitar o estágio em Portugal através da bolsa PDSE (processo BEX 5261/11-2).

Aos professores da Faculdade de Ciências e Letras de Araraquara, responsáveis pela minha formação intelectual, em particular ao professor doutor Luiz Carlos Cagliari, por acreditar na minha capacidade e me incentivar nos estudos linguísticos.

À professora doutora Alina Villalva, por me receber na Universidade de Lisboa, pelas suas valiosas sugestões ao meu trabalho e pela amizade.

Aos professores doutores Daniel Soares da Costa e John Robert Schmitz e às professoras doutoras Márcia Helena Sauaia Guimarães Rostas e Angélica Terezinha Carmo Rodrigues, pelas valiosas contribuições ao meu trabalho durante o período de doutorado.

Aos informantes, que gentilmente aceitaram participar da pesquisa, sem os quais ela não teria sido possível.

À minha família, sobretudo à minha mãe, Lúcia, e ao meu avô, José Mariano, por todo o apoio e incentivo aos meus estudos.

Às grandes amizades que fiz na Unesp e no período em que estive em Lisboa.

A todos que contribuíram, de alguma forma, para a publicação deste livro.

SUMÁRIO

Prefácio 11

Introdução 15

1 Estrangeirismos 27

2 Nomes comerciais 71

3 Metodologia e apresentação dos dados 99

4 Análise dos dados 109

Conclusão 251

Lista de símbolos 259

Referências bibliográficas 261

Apêndices 271

Sobre a autora 399